

BRAUN

Satin • Hair™



Dryer

SPI 2200 DF

SPI 2200

Type 3549

www.braun.com/register



Braun Infolines

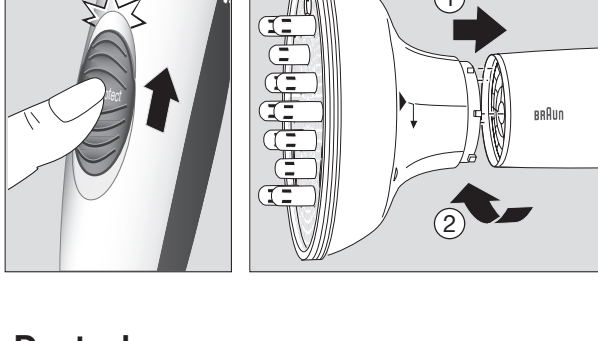
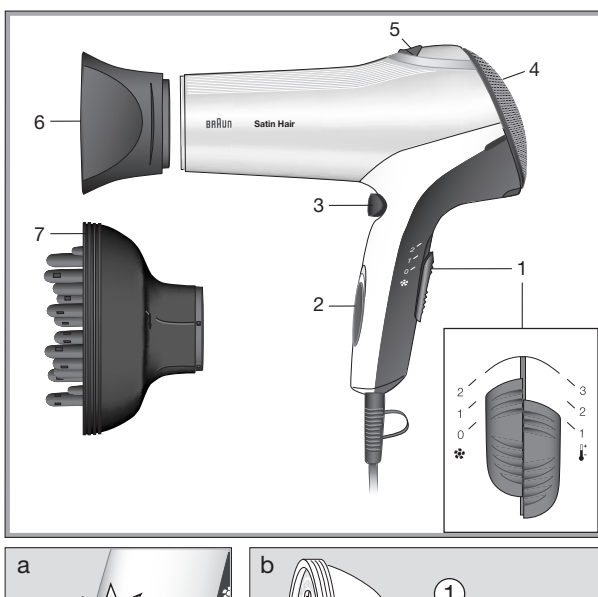
- (D) (A) **00 800 27 28 64 63**
00 800 BRAUNINFOLINE
- (CH) **08 44 - 88 40 10**
- (GB) **0800 783 70 10**
- (IRL) **1 800 509 448**
- (F) **0 810 309 780**
- (B) **0 800 14 592**
- (E) **901 11 61 84**
- (P) **808 20 00 33**
- (I) **(02) 6 67 86 23**
- (NL) **0 800-445 53 88**
- (DK) **70 15 00 13**
- (N) **22 63 00 93**
- (S) **020 - 21 33 21**
- (FIN) **020 377 877**
- (PL) **0 801 127 286**
0 801 1 BRAUN
- (CZ) **221 804 335**
- (SK) **02/5710 1135**
- (H) **(06-1) 451-1256**
- (HR) **01/6690 330**
- (SLO) **080 2822**
- (TR) **0 212 473 75 85**
- (RUS) **8 800 200 20 20**
- (UA) **+ 38 044 428 65 05**
- (HK) **852-25249377**
(Audio Supplies Company Ltd.)

Internet:

www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Deutsch	2
English	2
Français	3
Español	4
Português	4
Italiano	5
Nederlands	6
Dansk	7
Norsk	7
Svenska	8
Suomi	9
Polski	9
Český	10
Slovenský	11
Hrvatski	12
Slovenski	13
Magyar	14
Türkçe	14
Ελληνικά	15
Русский	16
Українська	17
عربي	19
فارسی	20



Deutsch

Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen.

Wichtig

- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselspannung (\sim) an und prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Gerät übereinstimmt.
- Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern wie z.B. Badewanne, Dusche, Waschbecken verwendet werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Bei Überlastung – zum Beispiel durch Verdecken der Luftansaug- bzw. der Auslassöffnungen mit Fusseln und Haaren – schaltet sich der Haartrockner aus und nach einer Abkühlzeit von wenigen Minuten wieder ein. Um ein unbeaufsichtigtes Wiedereinschalten zu vermeiden, stellen Sie den Schalter auf «0» = aus.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie es gelegentlich auf Schadstellen. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Grundsätzlich raten wir aber, das Gerät von Kindern fern zu halten.

Gerätebeschreibung

- 1 Schalter
- 2 «satin protect™» Schalter mit Leuchte
- 3 Taste für die Kaltstufe
- 4 Sicherheitsfilter
- 5 Ionen-Schalter mit Leuchte
- 6 Luftstromrichtdüse
- 7 Volumen-Diffusor (nur bei Modell SPI 2200 DF)

Schalter (1)

Zwei Luftstrom-Stufen und drei Temperatur-Stufen erlauben individuelle Einstellmöglichkeiten für schnelles, aber auch schonendes Trocknen.

	Luftstrom	Temperatur	
2	hoch	hoch	3
1	niedrig	mittel	2
0	aus	niedrig	1

«satin protect™» Trocknen

Durch Betätigen des «satin protect» Schalters (2) können Sie die Temperatur-Einstellung abmildern und somit das Spektrum der Einstellmöglichkeiten erweitern. «satin protect» sorgt für besonders schonendes Trocknen und schützt die Haarstruktur. Die Leuchte an der «satin protect» Taste zeigt an, dass diese Funktion aktiviert ist (a).

IONTEC

IONTEC ist eine speziell für den Schutz der Gesundheit Ihrer Haare entwickelte Technologie. Sie stellt den Feuchtigkeitsgehalt Ihres Haares wieder her, der sonst durch Styling bei hohen Temperaturen verloren geht.

Ein kraftvoller Strom unsichtbarer Ionen umschließt jedes einzelne Haar. Die Haaroberfläche wird glatter und die statische Aufladung wird reduziert. Das Haar entfaltet seine natürliche Schönheit und seidigen Glanz.

- Schieben Sie den Ionen-Schalter (5) nach vorn. Nach dem Einschalten des Haartrockners leuchtet die Ionen-Leuchte und zeigt an, dass Ionen erzeugt werden.
- Um optimale Ergebnisse mit der IONTEC Technologie zu erzielen, benutzen Sie den Haartrockner ohne Aufsatz.
- Die Wirkung der Ionen ist bei der Anwendung in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit weniger sichtbar.

Optimales Styling mit der IONTEC Technologie

Wenn Sie Ihr Haar mit einem Aufsatz trocknen, nehmen Sie für das Stylen den Aufsatz ab, um mit dem maximalen Ionenstrom das Haar geschmeidiger, glänzender und gesünder aussehen zu lassen.

Kaltstufe (3)

Zum Fixieren der Frisur mit kalter Luft, betätigen Sie die Taste für die Kaltstufe.

Sicherheitsfilter (4)

Filter regelmäßig trocken abwischen. Bei starker Verunreinigung Filter abnehmen und mit Wasser reinigen.

Luftstromrichtdüse (6)

Für gezieltes Styling benutzen Sie die Luftstromrichtdüse.

Volumen-Diffusor (7)

(nur bei Modell SPI 2200 DF)

Anbringen des Diffusor-Aufsatzes (b)

- Richten Sie die Erhebungen auf dem Aufsatz mit den Aussparungen am Haartrockner aus.
- Diffusor aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis der Bajonettverschluss einrastet.
- Zum Abnehmen den Aufsatz in die umgekehrte Richtung drehen und abziehen.

Volumen-Styling

... bei kurzem bis mittellangem Haar:

Sie erhalten Volumen und Stand am Haaransatz, indem Sie den Diffusor in kleinen kreisenden Bewegungen über den Kopf führen. Gehen Sie dabei abschnittsweise vor.

... bei langem Haar:

Trocknen Sie zunächst die Haarspitzen, indem Sie sie partieweise auf die Fingerplatte legen. Führen Sie dann jede einzelne Partie mit dem Diffusor an den Kopf heran und verweilen Sie dort. Um Stand am Haaransatz zu erzeugen, bewegen Sie die Diffusor-Finger leicht kreisend über die Kopfhaut.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 2004/108/EG und Niederspannung 2006/95/EC.



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift für Deutschland können Sie kostenlos unter 00800/27286463 erfragen.

English

Carefully read the use instructions before use.

Important

- Plug your hairdryer into an alternating current (\sim) outlet only and be sure that your household voltage corresponds to the voltage marked on the hairdryer.
- This appliance must never be used near water (e.g. a filled wash basin, bathtub or shower). Do not allow the appliance to become wet.
- When using the hairdryer in a bathroom, always unplug it after use. Even a switched-off hairdryer presents a hazard if not unplugged.

- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your installer for advice.
- Care should be taken not to block the inlet and outlet grill when the hairdryer is switched on.
- If either grill becomes blocked, the hairdryer will automatically cut out. After cooling for a few minutes, it will switch back on automatically.
- Do not wrap the mains cord around the appliance.
- Regularly check the mains cord for wear or damage, particularly where it enters the product and the plug. If you have any doubt about its condition take the appliance to your nearest Braun Service Centre for checking/repair. The mains cord of the appliance may only be replaced by an authorised Braun Service Centre. Unqualified repair work can lead to extreme hazards for the user.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children.

Description

- 1 Switch
- 2 «satin protect™» button with light
- 3 Cold shot button
- 4 Protection filter
- 5 Ion switch with light
- 6 Concentrator nozzle
- 7 Diffusor attachment (only with SPI 2200 DF model)

Switch (1)

Two airflow and three temperature settings allow you to personalize your hairdryer for a fast and efficient, but also gentle drying.

	Airflow	Temperature	
2	high	high	3
1	low	medium	2
0	off	low	1

«satin protect™» Drying

By sliding up the «satin protect» button (2), you can reduce the temperature setting, thus increasing the variety of settings. «satin protect» makes drying even gentler by avoiding high temperatures. This protects the hair texture. The «satin protect» light shines when this function is activated (a).

IONTEC

IONTEC is a technology which is specifically developed to protect the health of your hair. It restores the moisture balance of your hair that usually gets lost during styling with excessive heat.

The IONTEC technology produces a rich stream of satin ions that envelop every single hair. The ions calm hair, reducing frizz and static to reveal your hair's natural beauty and shine.

- Push the ion switch (5). When hairdryer is in operation, the ion light shines to show that ions are generated.
- To obtain optimal results with the IONTEC technology, use the hairdryer without attachments.
- The effect of ions is less apparent when used in high humidity environment.

Optimal styling with the IONTEC technology

Even if you normally use the hairdryer with attachment, finish your styling without attachment to ensure maximum flow of ions and a smoother, shinier, healthier looking result.

Cold shot (3)

To fix a style with cold air, press the cold shot button.

Protection filter (4)

Regularly wipe the filter clean. For a thorough cleaning, remove the filter and clean it under running water.

Concentrator nozzle (6)

For precise styling use the concentrator nozzle.

Volume diffusor (7)

(only with SPI 2200 DF model)

Attaching the diffusor (b)

- Align the notches on the rim of the diffusor attachment with the slots in the hair dryer.
- Push the attachment onto the hairdryer, then turn clockwise until the bayonet lock clicks into place.
- To remove the diffusor, turn in the opposite direction and pull.

Volume styling

... Short to mid-length hair:

To add volume and root lift, gently guide the diffusor fingers with a small circular motion over your scalp. Continue section by section.

... Long hair:

First dry hair ends by placing them onto the finger plate. Then, with the diffusor, carefully lift the hair to your head and hold. Finish off the roots with a gentle circular movement of the diffusor fingers on the scalp to add some lift.

Subject to change without notice.

This product conforms to the European Directives EMC 2004/108/EC and Low Voltage 2006/95/EC.



Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Avant la première utilisation de cet appareil, prenez le temps de lire le mode d'emploi complètement et attentivement.

Important

- Branchez votre appareil uniquement sur courant alternatif (~) et assurez vous que la tension correspond bien à celle indiquée sur votre appareil.
- Cet appareil ne doit jamais être utilisé sous la douche ou à proximité de l'eau (ex. au dessus d'un évier ou d'une baignoire remplie d'eau). Ne jamais laisser l'appareil se mouiller.
- Débranchez l'appareil immédiatement après utilisation. Même s'il est arrêté, l'appareil présente toujours un risque quand il est à proximité d'eau.
- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé de faire installer un disjoncteur différentiel n'excédant pas 30 mA de courant de fuite maximum admis dans le circuit d'alimentation de sa salle de bains. Demander conseil à son installateur.
- Prendre soin de ne pas obstruer les grilles d'arrivée et de sortie d'air lorsque le sèche-cheveux fonctionne. Si l'une de celles-ci est obstruée, le sèche-cheveux s'arrête automatiquement. Après un refroidissement de quelques minutes, il se remettra en marche automatiquement.
- Ne pas enrouler le cordon autour du sèche-cheveux. Vérifier régulièrement que le cordon n'est ni fixé, ni endommagé, en particulier au niveau de sa utilisation au sèche-cheveux ainsi qu'à la prise. Si vous avez un doute quelconque sur l'état du cordon, le faire vérifier ou réparer par un centre-service agréé Braun. Le cordon ne doit être remplacé que par un centre-service agréé Braun car une réparation non qualifiée peut entraîner des dommages pour l'utilisateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à des enfants ou à des personnes aux capacités mentales et physiques réduites à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Mais de manière générale nous recommandons de maintenir cet appareil hors de portée des enfants.

Description

- 1 Interrupteur / réglage
- 2 Bouton lumineux « satin protect™ »
- 3 Touche air froid
- 4 Filtre de protection
- 5 Interrupteur lumineux fonction ionique
- 6 Embout concentrateur
- 7 Diffuseur volume (uniquement avec le modèle SPI 2200 DF)

Interrupteur / réglage (1)

Les 2 positions de ventilation et les 3 réglages de température vous permettent de personnaliser l'utilisation de votre sèche-cheveu pour un séchage rapide et efficace mais tout en douceur.

	Ventilation	Température	
2	puissante	chaude	3
1	modérée	moyenne	2
0	arrêt	basse	1

Séchage « satin protect™ »

Faites glisser le bouton « satin protect » (2) pour réduire la température du flot d'air tout en conservant le réglage de ventilation sélectionné. Le séchage « satin protect » vous aide à maintenir les conditions naturelles d'hydratation des cheveux et évite leur dessèchement. La lumière « satin protect » s'éclaire lorsque la fonction est activée (a).

IONTEC

La technologie IONTEC a été spécialement développée pour protéger la santé de vos cheveux. Elle rétablit le taux d'hydratation de vos cheveux qui diminue généralement

3